



Groupe d'Étude et de Recherche en Espagnol de Spécialité

Programa del XIII Encuentro Internacional del GERES

« La formación de profesores de español profesional »

4, 5 y 6 de junio de 2015

Organizado por:

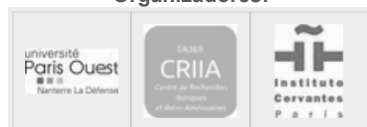
**El REDESC (Investigaciones en didáctica y sociolingüística del español y del catalán),
eje del CRIIA (Centro de investigación en estudios ibéricos e ibero-americanos),
EA 369 Estudios románicos de la Universidad Paris Ouest Nanterre La Défense**

Las comunicaciones presentadas en este coloquio han sido sometidas a una doble revisión de manera anónima según los criterios de evaluación citados en nuestro sitio asociativo:
<http://www.geres-sup.com/rencontres-internationales/évaluation-des-communications/>

INSCRIPCIÓN :

<http://www.geres-sup.com/rencontres-internationales/xiiième-rencontre-internationale-paris-2015/inscription/>

Organizadores:



Colaboradores:



Patrocinadores:



Jueves 4 de junio de 2015 / Instituto Cervantes de París

HORA	Actividad
08:30	Recibimiento de los participantes y entrega de documentación.
09:00	Sesión de apertura a cargo de : Juan Manuel BONET , director del Instituto Cervantes de París, Marcelo TANO , presidente del GERES, Christophe COUDERC , Director del Equipo de acogida (EA 369) Estudios Románicos, Mercè PUJOL , responsable del REDESC.
09:15	Ponencia plenaria: Manuel MARTÍ SÁNCHEZ (Universidad de Alcalá, España): <i>Promover el uso y la reflexión sobre el español de los negocios en la competencia clave de "organizar situaciones de aprendizaje"</i> . Moderadora : Diana KRENN
10:00	Pausa café.

HORA	Comunicaciones de la mañana / Moderadora: Alicia FERNÁNDEZ GARCÍA
10:15	María Cecilia AINCIBURU y Anna DOQUIN DE SAINT PREUX (Universidad de Nebrija, España) : <i>Lexicología y terminología en los exámenes de certificación del español académico. Índices de dificultades para estudiantes y docentes de ELE.</i>
10:35	Luis Javier SANTOS LÓPEZ (Universidad de Milán, Italia) : <i>El diccionario de la alimentación: un proyecto didáctico para la enseñanza de las segundas lenguas y competencias lexicográficas.</i>
10:55	Elena BERNAL OCHOA (Universidad de Poitiers, Francia) : <i>Trabajo de fin de máster: la enseñanza de los falsos amigos del campo semántico de la privación de libertad y la explotación de los rasgos sintáctico-estilísticos de una sentencia penal.</i>

HORA	Actividad
11:15	Debate.
12:00	Pausa comida.
14:00	Ponencia plenaria: José Luis GARCÍA DELGADO (Universidad Complutense, Madrid): <i>El español, recurso económico y recurso profesional.</i> Moderadora: Allison TAILLOT

HORA	Comunicaciones de la tarde / Moderadora: Laurence SFAR
14:45	José María CUENCA MONTESINO (Universidad de Poitiers, Francia) : <i>¿Cómo y por qué integrar las nuevas tecnologías en el proceso de enseñanza-aprendizaje del español de los negocios?</i>
15:05	Ana Isabel RIBERA RUÍZ DE VERGARA (Universidad de Rouen, Francia) : <i>Aprendizaje activo en español para fines específicos.</i>
15:25	Carolina EGÚSQUIZA (Universidad de Anvers, Bélgica) : <i>La integración de herramientas de comunicación online en el diseño de tareas para fomentar el diálogo intercultural en cursos de Español de Negocios (ENE).</i>

HORA	Actividad
15:45	Debate.
16:15	Pausa café.
16:30	Taller SGEL : Carme CARBÓ y Miguel Ángel MORA SÁNCHEZ : <i>La metodología en la enseñanza del español jurídico: la atención a la forma y el enfoque léxico.</i>
17:15	Taller EDELSA: Clara María MOLERO PEREA : <i>Fines específicos, ¿sólo en niveles B?</i>
18:00	Fin de las actividades.

Viernes 5 de junio de 2015 / Colegio de España (Ciudad Internacional Universitaria de París)

HORA	Actividad
08:30	Recepción de los participantes.
08:45	Sesión de apertura a cargo de : Juan OJEDA , Director del Colegio de España.
09:00	Ponencia plenaria: Elena VERDÍA (Instituto Cervantes, Alcalá de Henares, España): <i>Proceso de elaboración de dos modelos de descripción de competencias profesionales: las competencias clave del Instituto Cervantes y la Parilla del profesor de idiomas – EPG</i> . Moderadora: Ana Isabel RIBERA RUIZ DE VERGARA
09:45	Pausa café.

HORA	Comunicaciones de la mañana / Moderadora: Patricia GUTIÉRREZ
10:00	Mercè PUJOL BERCHÉ (Universidad Paris Ouest Nanterre-La Défense, Francia) : <i>Criterios para organizar situaciones de aprendizaje contextualizadas</i> .
10:20	Noemí RÁMILA (Universidad Paris Ouest Nanterre-La Défense, Francia) : <i>Las características socio-profesionales y culturales como elemento de la identidad profesional del profesor ELE en Francia</i> .

HORA	Actividad
10:40	Debate.
11:15	Taller DIFUSIÓN. Agustín GARMENDIA : <i>El profesor: ¿creador o adaptador de materiales en la clase de español en contextos profesionales?</i>
12:00	Pausa comida.
13:30	Ponencia plenaria: Francisco MORENO FERNÁNDEZ , Instituto Cervantes y Harvard University (FAS) : <i>Lenguas y economías</i> . Moderadora: Maria Lluïsa SABATER

HORA	Comunicaciones de la tarde / Moderador: Marcelo TANO
14:15	Elena JIMÉNEZ MARTÍN (Instituto Tecnológico de Monterrey, México) : <i>Nuevas Técnicas de Innovación: Gammification y Flipping, en la Enseñanza del Español con Fines Específicos.</i>
14:35	Anny GUIMONT (Universidades Concordia y McGill, Canadá) : <i>Los estudiantes como agentes del calentamiento. Microactividades para implicarlos en su aprendizaje.</i>
14:55	Mary E. RISNER (Universidad de Florida, Estados Unidos) : <i>Perspectivas sobre la formación de futuros profesores de fines específicos en español en los EEUU.</i>

HORA	Actividad
15:15	Debate.
15:45	Taller EDINUMEN. Javier FERNÁNDEZ TERRAZA : <i>El español en entornos profesionales: propuestas para el profesor de EFE.</i>
16:30	Asamblea general del GERES.
18:00	Fin de las actividades.
19:30	Recorrido en barco por el río Sena (bateaux mouches).
21:00	Cena del congreso: Restaurante <i>La Bouteille d'Or</i> .

Sábado 6 de junio de 2015 Universidad Paris Ouest Nanterre-La Défense (Sala de Conferencias, edificio B)

HORA	Actividad
09:30	Recepción de los participantes.
09:45	Mesa redonda: Catherine HEYMANN, Isabel VÁZQUEZ DE CASTRO : <i>Desafíos y perspectivas de la enseñanza del español profesional en Francia.</i>
10:30	Pausa café.

HORA	Comunicaciones de la mañana / Moderadora: Noemí RÁMILA
10:45	Beatriz SEDANO CUEVAS y Elena MARTÍN MONJE (UNED, España) : <i>La personalización del aprendizaje en línea en Español para Fines Específicos: El caso del español orientado al turismo.</i>
11:05	Marcelo TANO (Escuela Nacional de Ingenieros de Metz, Francia) : <i>Enseñar español a estudiantes de ingenierías: competencias para la profesionalización docente.</i>
11:25	María Magdalena FASANO MÁRQUEZ (Instituto Universitario Tecnológico de Saint-Denis, Francia) : <i>Creencias, representaciones e implicación personal: estrategias de enseñanza para favorecer el aprendizaje del español profesional.</i>
11:45	Marie-Carmen TRUJILLO (Universidad de Perpignan, Francia) : <i>Formar a los docentes de español profesional: entre tradiciones universitarias y culturas empresariales, una perspectiva disruptiva de Gestión de Recursos Humanos.</i>

HORA	Actividad
12:05	Debate.
12:30	Clausura a cargo de: Mercè PUJOL y Marcelo TANO.
13:00	Bufé.

Comité de Organización:

Université Paris Ouest Nanterre La Défense : Dalila CHINE-LEHMANN, Mercè PUJOL BERCHÉ y Allison TAILLOT
 Doctorandas : Alicia FERNÁNDEZ, Patricia GUTIÉRREZ, Noemí RÁMILA y Laurence SFAR
 Instituto Cervantes de París: Diana KRENN ESPINOSA
 Groupe d'Étude et de Recherche en Espagnol de Spécialité: Marcelo TANO